

# *rugby*

Boletín nº 34

Temporada 1993/94

Del 30 de mayo al 5 de junio de 1994



**Copa del Mundo**

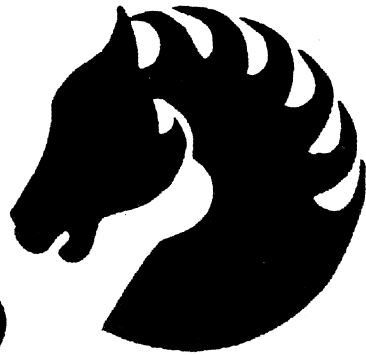
**España 35 - Portugal 19**

**Recta final en  
la Copa de S.M. El Rey**

**Munguía R.T. y  
C.N. Barcelona,  
a Primera Nacional**



*Boletín semanal de información  
deportiva de la FER*



**VIATOR<sup>®</sup>**

**Equipa a  
la Selección Española de Rugby**

---



**Balón Oficial de  
la Selección Española de Rugby**



## ESPAÑA 35 -PORTUGAL 19

España venció a Portugal por 35-19 finalizando así la fase de Clasificación para la Copa del Mundo en la que sólo ha perdido contra Gales. En la primera fase venció los tres encuentros ante Bélgica, Suiza y Portugal

La Selección Española ha finalizado su participación en la fase de clasificación para la Copa del Mundo con una victoria frente a Portugal por 35-19. España sólo ha perdido un partido en las dos rondas en las que ha participado, el que le enfrentó a Gales, habiendo vencido en los otros cuatro encuentros disputados: contra Suiza, Bélgica y Portugal en la primera fase disputada la pasada temporada, y de nuevo con Portugal en encuentro del pasado sábado.

España comenzó el partido algo nerviosa con muchas imprecisiones lo que permitió a los portugueses dominar en los primeros 20 minutos. No obstante, España aprovechó bien sus oportunidades y fue un inspiradísimo Fran Puertas el que abrió el marcador al pasar entre palos un golpe de castigo. El zaguero español anotó, además de un ensayo, los tres golpes de castigo y uno de los dos intentos de transformación que lanzó, hasta que tuvo que ser sustituido en el minuto 11 de la segunda mitad. Los golpes de Puertas y un ensayo de Enciso permitían a España llegar al descanso con un marcador favorable de 14-6.

En la reanudación Portugal continuó defendiendo fuerte y mostrándose resolutivo en las touches, obligando a España a emplearse a fondo.

Además realizaron buenas jugadas a la mano consiguiendo dos ensayos. España con tres ensayos más (Hernández-Gil, Puertas y Robles), que pudieron ser alguno más en los últimos minutos del encuentro en los que España dominó a Portugal, ponía en el marcador el definitivo 35-19.

La Selección Española se concentró el jueves 26 en Madrid. Entrenó esa misma tarde y realizó una nueva sesión preparatoria el viernes. En el entrenamiento del jueves se lesionó Jon Etxeberria por lo que tuvo que ser convocado su compañero de club Urko Manzano. También fueron bajas con respecto a la convocatoria inicial Jonadab Díez y Alejandro Ruggero, que no se ha recuperado de la lesión que se produjo en el enfrentamiento contra Rusia. En su lugar fueron convocados Marc Ventura, de la Santboiana CICSA y Marcelo Mascaró, del Liceo Francés.

### COPA DEL MUNDO Ciudad Universitaria (Madrid) 28 de mayo de 1994. 19:30 h.

**ESPAÑA.**- Aguiar, Espina, Jorge Gutiérrez (Álvarez, min. 74); Pérez Escobar, Villau; Malo, Jaime Gutiérrez, Javier López; Hernández-Gil, Aurrekoetxea; Daniel Sáenz, Enciso, Javier Torres, Robles; Puertas (Ventura, min. 51).

**PORTUGAL.**- Macedo, Baptista, Domingos (Ferreira min. 76); Peças, Andrade; Rogeiro, Picao (Cunha, min. 38), Pires; Netto, Queimado; Morais, Mourau, Pereira, Murinello; Gómes.

#### MARCADOR:

3-0. min.- 19 Golpe de Puertas.

3-3. min.- 21 Golpe de Gómes.

6-3. min.- 23 Golpe de Puertas.

11-3. min.- 30 Ensayo de Enciso.

11-6. min.- 34 Golpe de Gómes.

14-6. min.- 40 Golpe de Puertas.

21-6. min.- 41 Ensayo de Hernández-Gil, trans. Puertas.

21-11. min.- 43 Ensayo de Pereira.

28-11. min.- 50 Ensayo de Puertas, trans. Aurrekoetxea.

28-14. min.- 55 Golpe de Gómes.

28-19. min.- 65 Ensayo de Murinello.

35-19. min.- 73 Ensayo de Roque Robles, trans. Aurrekoetxea.

**Arbitro:** Toshiyuki Asega (Japón).

**Linieres:** Daniel Brunet (Bélgica) y Jiri Nesport (Rep. Checa).

**Incidencias:** Unos cuatro mil aficionados en las gradas en una soleada tarde. Antes del encuentro se disputó el Torneo de Rugby a Siete del Complutense Cisneros. Tercer y último encuentro de la fase de clasificación para la Copa del Mundo. Gales se clasifica para Sudáfrica'95.





## ASCENSO A PRIMERA NACIONAL

### Tercera Eliminatoria (Partidos de vuelta)

**Munguía R.T. y C.N. Barcelona jugarán la próxima temporada en Primera Nacional. Se impusieron en la tercera y definitiva eliminatoria a La Moraleja R.C. y al Atlético Portuense, respectivamente**

El Munguía R.T. y el C.N. Barcelona han conseguido el ascenso a Primera Nacional tras vencer en el global de la tercera eliminatoria a La Moraleja R.C. y al Atlético Portuense respectivamente.

El Munguía R.T. recibía en el partido de vuelta a La Moraleja R.C. después de haber conseguido un empate a 23 en la ida. Los vascos se impusieron 19-7 con lo que jugarán la próxima temporada en Primera Nacional.

En la otra eliminatoria el Atlético Portuense recibía al C.N. Barcelona con una desventaja de 17 puntos conseguida por los catalanes en la ida al vencer por 27-10. El C.N. Barcelona hizo buena esta ventaja ya que los gaditanos sólo pudieron vencer por 12 tantos de diferencia: 21-9. Por tanto será el Club Natación Barcelona el equipo que acompañe al Munguía R.T. a la división de plata del Rugby nacional.

		<b>Vuelta</b>	<b>Ida</b>
Atlético Portuense	- C.N. Barcelona	21-9	(10-27)
Munguía R.T.	- La Moraleja R.C.	19-7	(23-23)

---

## **EL CAMINO A PRIMERA NACIONAL**

Para llegar a Primera Nacional el Munguía R.T. y el Club Natación Barcelona tuvieron que clasificarse en sus respectivas competiciones regionales para esta fase final en la que han tenido que superar tres eliminatorias.

En la primera eliminatoria, el **Munguía R.T.** se enfrentó con el **Caixa Rural Xabarín**. En el partido de ida en Lugo, ambos equipos empataron a 17. En la vuelta disputada en Munguía, el equipo local venció por 28-13 superando de esta forma este primer escollo. **Les Abelles** fue su rival en la segunda eliminatoria. Los vascos perdieron en la ida por 20-12, remontando los ocho tantos de desventaja en el partido de vuelta al vencer por 38-11. Finalmente en la tercera y definitiva eliminatoria el Munguía R.T. consiguió el ascenso tras vencer en el global de la eliminatoria a **La Moraleja R.C.**

Por su parte, el **C.N. Barcelona** tuvo como primer rival al **Cullera R.C.** En el partido de ida disputado en la ciudad condal consiguió un buen resultado al imponerse por 43-14. En la vuelta, los levantinos sólo pudieron vencer por 37-32.

Su rival en la segunda eliminatoria fue el **Ingenieros Industriales**. El Club Natación Barcelona consiguió vencer en los dos encuentros. En la ida como local por 32-8 y en la vuelta como visitante por 23-26.

En la tercera y definitiva eliminatoria con el **Atlético Portuense** encajó su segunda derrota, esta vez por 12 tantos, de esta fase clasificatoria en el partido de vuelta, pero la ventaja de 17 tantos obtenida en la ida le dio la victoria en el global de la eliminatoria y el pase a categoría Nacional.



## **COPA DE S.M. EL REY**

### **Semifinales (vuelta)**

**El Monte Rugby, Santboiana CICSA, Xerox Arquitectura y Quesos Entrepinares lucharán el próximo fin de semana por dos plazas para la Final que se disputará el 11 o 12 de junio en La Cartuja sevillana**

El próximo fin de semana se disputan los partidos de vuelta de las semifinales de la Copa de S.M. El Rey. De estos dos enfrentamientos saldrán los dos equipos que disputarán la final el próximo 11 o 12 de junio en Sevilla en el estadio de La Cartuja. El Monte Rugby, reciente Campeón de Liga, visitará el Baldiri Aleu para enfrentarse a la Santboiana CICSA el sábado 4 de junio a las cinco de la tarde. En la ida los sevillanos vencieron por 33-17 por lo que viajarán con una ventaja de 16 tantos. La Santboiana CICSA intentará superar esta desventaja para evitar que los recientemente proclamados campeones de Liga lleguen a la final en busca del "doblete". El encuentro será arbitrado por el vallisoletano Sr. Del Alamo.

Para llegar a semifinales El Monte Rugby se deshizo en octavos de final del Complutense Cisneros al vencer en Madrid por 24-30, e hizo lo propio con el Alcobendas R.C. en cuartos de final al imponerse por 53-18.

Por su parte, la Santboiana CICSA, venció en semifinales al Tecnidex Valencia, 39-20, y en cuartos de final al Liceo Francés, 20-8.

En partido de Liga esta temporada, El Monte Rugby se impuso a la Santboiana CICSA a domicilio por 12-22.

En la otra semifinal el Quesos Entrepinares recibirá en el Pepe Rojo al Xerox Arquitectura. Ambos equipos quedaron separados en la Liga por un solo punto. En el partido de ida vencieron los madrileños 15-7. Ocho puntos de ventaja para Xerox Arquitectura en una eliminatoria que se presenta muy disputada. Arbitrará el encuentro el guipuzcoano Sr. Atorrasagasti.

En su camino a la semifinal, el Quesos Entrepinares se impuso en octavos de final al Mercabarna BUC por 34-27. En cuartos de final se deshizo del Universidad de Sevilla al vencer por 35-19.

El Xerox Arquitectura venció en octavos de final al Oviedo R.C. por 57-10. En cuartos de final eliminó al actual Campeón de Copa, el Dulciora El Salvador, tras imponerse por 24-13.

Esta temporada el Xerox Arquitectura venció en Valladolid al Quesos Entrepinares en partido de Liga por 3-18.

## **Copa de S.M. El Rey**

### **Semifinales, partidos de vuelta**

Santboiana CICSA	- El Monte Rugby	Baldiri Aleu, 17:00 (sáb)
Quesos Entrepinares	- Xerox Arquitectura	Pepe Rojo (s.c.)



# **COMITÉ NACIONAL DE DISCIPLINA DEPORTIVA**

**REUNIÓN DÍA 25 DE MAYO DE 1.994**

## **ENCUENTRO XEROX ARQUITECTURA - QUESOS ENTREPINARES. DIVISIÓN DE HONOR**

Evacuado el trámite de alegaciones por parte del Entrenador del Club Quesos Entrepinares Señor D. **Fernando DE LA FUENTE FERNÁNDEZ** y, a la vista de sus propias manifestaciones en las que reconoce "absolutamente" (sic) haberse dirigido al árbitro dando voces, lo que, además, concuerda en parte, con la exposición desarrollada por el árbitro en su acta ampliatoria del encuentro, se ACUERDA sancionar a D. **Fernando DE LA FUENTE FERNÁNDEZ**, Licencia Nacional nº 4.396, con **SUSPENSIÓN POR SIETE (7) PARTIDOS**. Ello por aplicación del artículo 103, primer párrafo, en relación con el artículo 102 Grave 2 del Reglamento de Partidos y Competiciones.

Amonestar al Club Quesos Entrepinares, y al haber incurrido con ésta en su quinta amonestación se le impone a dicho club, una multa de **DIEZ MIL PESETAS (10.000 pts)**. Ello por aplicación de los arts. 102 b) y 113 del Reglamento de Partidos y Competiciones.

---

## **COPA DEL MUNDO**

### **Fase de clasificación. Grupo de Europa Central**

#### **Italia clasificada para Sudáfrica'95 en el grupo de Europa Central**

La Selección Italiana se ha clasificado para la III Copa del Mundo que se celebrará en Sudáfrica el próximo año. Italia estaba encuadrada en el grupo de Europa Central junto con Holanda y la República Checa. En el primer partido se impuso cómodamente a la República Checa por un contundente 104-8. Tampoco tuvo excesivas dificultades para imponerse a Holanda por 63-9.

Los italianos finalizan así una brillante temporada en la que podrían haberse proclamado campeones de Europa, después de su victoria frente a Francia, de no haber perdido con Rumania. Italia, Gales y Rumania serán por tanto las tres Selecciones que estén en Sudáfrica después de haberse disputado la fase de clasificación en los tres grupos europeos.

Los resultados del grupo de Europa Central fueron los siguientes:

ITALIA	- REP. CHECA	104-8
HOLANDA	- REP. CHECA	38-9
ITALIA	- HOLANDA	63-9



## CAMPEONATO DE EUROPA (FIRA)

### **Rumania venció a Italia**

**Francia necesita vencer a Rusia para conseguir el Campeonato de Europa  
De no ser así Rumania se hará con el Título**

Rumania se impuso en Bucarest a Italia por 26-12. Esta victoria le podría valer a Rumanía para hacerse con el Campeonato de Europa FIRA si Francia no vence a Rusia. Los rumanos que también vencieron a Rusia por 30-0 se colocan con seis puntos empatados en la primera posición junto con Italia.

Si Francia no vence, Rumania e Italia quedarán en cabeza con seis puntos. En caso de empate entre dos equipos será campeón aquel que haya vencido en el enfrentamiento directo, por lo que Rumania se haría con el Campeonato de Europa de esta temporada.

En la clasificación les sigue Francia con cuatro puntos, si bien con un partido menos, el aplazado en su día que le debió enfrentar a Rusia. Si los franceses vencen en Rusia se producirá un triple empate en cabeza. El campeón será aquel que tenga mejor diferencia global de tantos entre los enfrentamientos entre estos tres equipos. Sus resultados han sido los siguientes:

Francia	- Rumania	51-0
Italia	- Francia	16-9
Rumania	- Italia	26-12

Francia tiene 44 tantos a favor, mientras que Italia tiene 7 en contra y Rumanía 37 también en contra. Por tanto, la diferencia de tantos a favor y en contra favorece a Francia, por lo que si vence a Rusia será el Campeón de Europa.

---

## **ALEMANIA, PRIMERA EN EL GRUPO A 2**

En el grupo A 2, Alemania ha quedado clasificada en primer lugar con 6 puntos, habiendo perdido sólo con Túnez, que ha quedado segunda con 5 puntos al igual que Bélgica. La cuarta plaza fue para Marruecos, cerrando el grupo Portugal que no consiguió ninguna victoria.

Los resultados fueron los siguientes:

Túnez	- Alemania	15-6
Alemania	- Bélgica	32-16
Belgica	- Marruecos	18-14
Alemania	- Marruecos	35-18
Belgica	- Portugal	10-8
Portugal	- Alemania	18-20
Marruecos	- Portugal	20-15
Portugal	- Túnez	16-18
Túnez	- Bélgica	16-16
Marruecos	- Túnez	25-10



## **España al Sevens de Lisboa**

La Selección Española estará presente en la edición de este año del Torneo de Rugby a Siete de Lisboa. El Torneo se disputará el 4 y 5 de junio en el Estadio Universitario de la capital portuguesa.

España estará encuadrada en el Grupo 2 junto con los italianos del Zebre, los ingleses del Artisans y los galeses del W.Wizzards. Entre los participantes se encuentran también las selecciones de Portugal, Alemania, Italia, Dinamarca y Holanda.

## **Leicester se impuso en el IV Torneo del Complutense** **Cisneros, tras vencer al Bath por 35-7**

Leicester y Bath disputaron la final de la Copa de Oro de la IV edición del Torneo a Siete del Complutense Cisneros. Los dos equipos ingleses habían disputado la final de la Pilkington Cup pocos días antes con victoria del Bath por 21-9. Los de Leicester se resarcieron de la derrota sufrida entonces y vencieron por 35-7.

En la final de la Copa de Plata El Monte Rugby venció a los portugueses del Cascais por 20-5. Por su parte, el Edinburgh Académicals, vencedor en la anterior edición, se impuso al Quesos Entrepinares por 35-7 en la final de la Copa de Bronce.

## **Inglaterra pierde sus dos primeros partidos de su gira por Sudáfrica**

Mal han comenzado los ingleses su gira por tierras sudafricanas. En los dos primeros encuentros disputados encajaron sendas derrotas ante Orange Free State por 22-11 y ante Natal por 21-6.

## **Gira de Irlanda por Australia**

Australia Oeste	- Irlanda	8-64
New South Wales	- Irlanda	55-18

## **Gira de Fiji por Nueva Zelanda**

Thames Valley	- Fiji	16-35
---------------	--------	-------

## **Gira de Escocia por Argentina. Programa.**

- 25 de mayo contra Buenos Aires.
- 28 de mayo contra Cuyo.
- 31 de mayo contra Córdoba.
- 4 de junio contra ARGENTINA.**
- 7 de junio contra Rosario.
- 11 de junio contra ARGENTINA.**